

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**BFC Bagotville, CP 380**  
**CFB Bagotville, PO Box 380**  
**Bâtiment 71, local 115**  
**Building 71, Room 115**  
**Alouette**  
**Quebec**  
**G0V1A0**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
**TPSGC/PWGSC**  
**BFC Bagotville, CP 380**  
**CFB Bagotville, PO Box 380**  
**Bâtiment 71, local 115**  
**Building 71, Room 115**  
**Alouette**  
**Québec**  
**G0V1A0**

<b>Title - Sujet</b> Système de quais flottants en alumi	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0138-12L002/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0138-12L002	<b>Date</b> 2013-01-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$BAL-001-15115	
<b>File No. - N° de dossier</b> BAP-2-35529 (001)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-01-28</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Normale du l'Est HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tremblay, Marial	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> bal001
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 677-4000 (4159)	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 677-3288
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Pour l'unité régionale de soutien aux cadets de la région de l'Est (URSC Est) - MDN  Lieu de livraison et d'installation : L'Anse à Benjamin La Baie - Saguenay (Québec)	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>          <b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>          <b>Signature</b>          <b>Date</b>	

Veillez corriger le critère technique obligatoire # (3) en enlevant les mots "un projet" dans la ligne « Envergure minimale signifie », et les mots "en aluminium" dans la ligne « Même domaine signifie » (à la page 12); voir ci-dessous :

Critères techniques obligatoires	
(3)	<p><b>Expérience de l'entreprise :</b></p> <p>Les soumissionnaires doivent avoir réalisé avec succès au minimum trois (3) projets d'une envergure minimale et du même domaine à ce qui est requis dans la présente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Envergure minimale signifie</u> : <del>un projet</del> d'une valeur minimale de 75,000.00\$ par projet.</li> <li>• <u>Même domaine signifie</u> : conception et fabrication de quais flottants <del>en aluminium</del> ancrés par chaînes et corps morts.</li> </ul> <p>➔ Afin de démontrer que votre entreprise possède les qualifications requises, les soumissionnaires doivent fournir une liste de projets pertinents réalisés (au minimum trois projets); liste de projets qui devraient inclure une brève description de chaque projet, les responsabilités de l'entreprise, la durée et la valeur du projet, ainsi que le nom du client pour qui le travail a été réalisé.</p>